Monde complexe : sources et points de vue

12.º Ano | Francês | 2 páginas

> **Objetivo:** Síntese do Tema 2 (B2.1) — comparar fontes, avaliar fiabilidade, detetar pontos de vista e ler textos complexos (consignes, normes, implicite).

1. Comparer des sources

Convergences (o que ambas dizem) vs divergences (o que uma diz e a outra não). Marcadores: *les deux indiquent que… · en revanche… · alors que / tandis que… · contrairement à la première…*

Fiabilidade: autor · data · interesse (oficial/testemunho/comercial) · número com origem. Sinal de alerta: número sem fonte; testemunho isolado não prova um facto geral.

2. Points de vue — le radar

Facto ≠ opinião: «le musée a ouvert en 2019» (facto) vs «le plus beau musée» (juízo). Indícios: avaliações (*heureusement*), prescrições (*il faut absolument*), ironia (*étonnamment, même si*), atribuição (*selon plusieurs sources*). Visée: informar · convencer · alertar.

3. Textes complexes

Decompor a norma: obrigação (*il est interdit de…*) + condição (*à condition de + inf. / à condition que + subj.*) + exceção (*sauf si + indicatif*) + consequência. Implicite: inferir com evidência do texto — «même si» deixa o juízo suspenso.

© 2026 Estudantices

4. Quadro comparativo — indícios de ponto de vista

Indício	Exemplo	O que revela
Avaliação	« Heureusement, l'entrée est gratuite. »	juízo de valor do autor
Prescrição	« Il faut absolument interdire… »	quer orientar a ação
Ironia / surpresa	« Étonnamment, personne ne proteste. »	distância crítica
Atribuição	« Selon plusieurs sources… »	delega a responsabilidade no outro
Seleção dos factos	encombro vs poluição (trotinetes)	o que inclui e omite é o ponto de vista

5. Pontos-chave

- **Comparar fontes é separar o confirmado do atribuído — não repetir duas versões como uma.**

- **Todo o texto tem ponto de vista: nomeia o indício e diz a visée.**

- **Norma = obrigação + condição + exceção + consequência — as quatro é que fazem a regra.**

- **Inferência testa-se sempre contra a evidência do texto.**

6. Erros frequentes

❌ **«Le texte dit que le projet échoue.» → ✅ dizer o que o texto diz (avança, com faltas)**

❌ **«à condition que tu finis» → ✅ finisses (subj.); «sauf si tu es…» fica no indicativo**

❌ **«alors que» = «donc» → «alors que» é contraste, não consequência**

❌ **tomar número atribuído por «verdade absoluta» → ✅ «selon la mairie… mais sans étude indépendante»**

© 2026 Estudantices